

Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
- 1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie Krakowa. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzypisowycch w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. - ponad 2 miesiące) na terenie Krakowa a liczbą osób czasowo nieobecnych uzyskiwanej z cyklicznie przeprowadzanych badań, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
 - 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji) - o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest Rejestr PESEL - Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
 - 3) sprawozdawczości Urzędu Stanu Cywilnego - o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
 - 4) sprawozdawczości Sądu Okręgowego

General notes

1. Chapter tables were compiled on the basis of:
- 1) the balances of the size and structure of the **population actually living in Kraków**. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
 - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
 - b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 - above 2 months) in Kraków and the number of people temporarily absent there being gathered on the basis of surveys conducted periodically, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
 - 2) the registers of the Ministry of the Interior (until 17 XI 2011 the Ministry of the Interior and Administration) on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of these data is PESEL register - Common Electronic System of Population Register);
 - 3) documentation of the Civil Status Office regarding registered marriages, births and deaths;
 - 4) documentation of the Regional Court -

- o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach;
- 5) wyników badania GUS dotyczącego stanu i struktury ludności zameldowanej na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. - ponad 2 miesiące). Badanie to jest prowadzone cyklicznie według stanu w dniu 31 XII każdego roku.

U w a g a. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 1999-2009 opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, a od 2010 r. w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

Dane za 2010 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

2. Stan cywilny faktyczny został określony wtórnie na podstawie: stanu cywilnego prawnego, charakteru związku, w jakim żyje dana osoba, tj. w oparciu o informacje dotyczące relacji z reprezentantem gospodarstwa domowego, oraz wzajemnych powiązań między osobami spisanyymi.

Ustalono następujące kategorie faktycznego stanu cywilnego:

- kawaler/panna,
- żonaty/zamężna - w świetle prawa świeckiego lub kanonicznego i pozostający w faktycznym małżeństwie,
- partner/partnerka (prowadzący wspólne gospodarstwo domowe - bez względu na ich stan cywilny prawny),
- wdowiec/wdowa,
- rozwiedziony/rozwiedziona,
- separowany/separowana - dotyczy osób:
 - pozostających w separacji prawnej i nietworzących związków partnerskich z innymi osobami,
 - o stanie cywilnym prawnym żonaty/zamężna - niepozostających w związku małżeńskim i nietworzących związków partnerskich z innymi osobami.

regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

- 5) *results of CSO surveys concerning the size and structure of the population registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 above 2 months). This survey is conducted cyclically as of 31 XII each year.*

Note. Data about population (as of 30 VI and 31 XII) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) for 1999-2009 were prepared assuming the number of population balanced on the basis of results of the Population and Housing Census 2002 and since 2010 on the basis of the Population and Housing Census 2011.

Data for 2010 have been recalculated in relation to data published in the previous edition of Yearbook.

2. De facto marital status of persons has been defined as derivative, based on the: legal marital status, relationships character the given person lives in, i.e. based on information in the relations with the head of the household and mutual connection between the surveyed persons.

The following categories of de facto marital status has been defined:

- single,
- married - in the light of secular or canon law and in actual status of marriage,
- cohabitant (partner) (living in the same house-hold - irrespective of their legal marital status),
- widowed,
- divorced,
- separated - it is related to persons:
 - remaining in a legal separation and not creating relationships (cohabitations) with other persons,
 - legally married but not creating a marriage and not creating relationships (cohabitations) with other persons.

3. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet - 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18-44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni w wieku 45-64 lata i kobiety w wieku 45-59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni - 65 lat i więcej, kobiety - 60 lat i więcej.

4. Mediana wieku (wiek środkowy) ludności jest parametrem wyznaczającym granicę wieku, którą połowa ludności już przekroczyła, a druga połowa jeszcze nie osiągnęła.

5. Poziom wykształcenia ludności określa najwyższy ukończony poziom kształcenia w szkole lub szkolenia w innym trybie i formie, uznany zgodnie z obowiązującym systemem szkolnictwa. Podstawą zaliczania wykształcenia do określonego poziomu było uzyskanie świadectwo (dyplom) ukończenia odpowiedniej szkoły.

Badaniem poziomu wykształcenia objęto osoby w wieku 13 lat i więcej.

W 2011 r. zastosowano następującą klasyfikację poziomów wykształcenia: wyższe, policealne, średnie (zawodowe i ogólnokształcące), zasadnicze zawodowe, gimnazjalne, podstawowe ukończone, podstawowe nieukończone i bez wykształcenia szkolnego.

6. Podziału ludności według głównego źródła utrzymania dokonano na podstawie kryterium wyłącznego lub głównego źródła dochodów - uzyskiwanego w ciągu roku (12 miesięcy) poprzedzającego moment spisu w 2011 r. - 31 III i było ono ustalane niezależnie od stanu aktywności ekonomicznej tych osób w momencie spisów.

Ze względu na posiadane źródła utrzymania ludność dzieli się na dwie kategorie:

3. The working age population refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18-44) and **non-mobility** (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. Median age of population is a parameter determining border of age, which half of population has already exceeded and second half has not reached yet.

5. Education level of population is defined by the highest level of education completed at school or trainings in other course or form, recognized in accordance with the education system in force. The basis for recognizing education level was a certificate (diploma) obtained upon graduation of the appropriate school.

The survey of educational level encompassed persons at the age of 13 and more.

In 2011 the following classification of educational level has been used: higher, post-secondary, secondary (vocational and general), basic vocational, lower secondary, completed primary, incomplete primary and without school education.

6. Division of population according to the **main source of maintenance** was made on the basis of criteria of the exclusive or the main source of incomes - obtained within one year (12 months) before the moment of census for 2011 - 31 III and was settled irrespective of economic activity of these people in the moment of the national censuses.

In respect of the possessed source of maintenance population is divided into two categories:

- **posiadających własne źródła utrzymania**, tj. osoby utrzymujące się z dochodów uzyskiwanych z pracy osobiście wykonywanej, z niezarobkowych źródeł, a także z własności lub wynajmu oraz pozostałych źródeł dochodów osobno nie wymienionych,
- **utrzymywanych**, tj. osoby pozostające na utrzymaniu osób posiadających własne źródło dochodów.

Do **ludności utrzymującej się z dochodów z pracy** zaliczono pracujących najemnie i pracujących na własny rachunek.

Do utrzymujących się z dochodów z pracy najemnej zaliczono zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowy o pracę, umowy-zlecenia, o dzieło, powołania, wyboru lub mianowania), osoby wykonujące pracę nakładczą oraz duchownych.

Do utrzymujących się z dochodów z pracy na rachunek własny zaliczono osoby (łącznie z pomagającymi członkami rodzin) prowadzące działalność gospodarczą, w tym prowadzące gospodarstwo indywidualne w rolnictwie oraz osoby wykonujące wolne zawody (np. twórcy, adwokaci, lekarze), a także osoby utrzymujące się z dochodów z wynajmu.

Do **ludności utrzymującej się z dochodu z wynajmu** zalicza się osoby uzyskujące dochody z wynajmu mieszkania, pokoi, budynków mieszkalnych i niemieszkalnych (np. garażu).

Do ludności utrzymującej się z niezarobkowych źródeł zaliczono osoby otrzymujące: emeryturę (łącznie z rentą strukturalną dla rolników indywidualnych w 2011 r.), rentę (z tytułu niezdolności do pracy, rodzinną i socjalną) łącznie ze świadczeniem rehabilitacyjnym, zasiłek dla bezrobotnych, świadczenie i zasiłek przedemerytalny, zasiłek pomocy społecznej dla osób, które nie mają żadnych dochodów lub mają dochody niewystarczające.

Do ludności utrzymującej się z dochodów z własności zaliczono osoby utrzymujące się z dochodów z tytułu oddanych w dzierżawę

- **persons having own sources of maintenance**, i.e. people earning their living from incomes obtained from work performed personally, from non-earned sources, and also from property or from rent and the other sources of income not elsewhere specified,
- **persons maintained (dependents)**, i.e. people, who remain maintained by other persons with own source of income.

Population having incomes from work includes employees in paid employment and own-account workers.

Employees hired on the basis of an employment contract (a labour contract, commission contracts, postings, appointments), outworkers, clergy were considered as persons maintained incomes from paid employment.

Own-account workers (together with contributing family members) including persons managing private agriculture holdings and plots as well as professionals are considered as persons maintained from self-employed incomes; including so rent incomes.

Population which earns its living from rent income includes persons, who receive their income from rent of an apartment, rooms, residential and non-residential buildings (e.g. a garage).

Population, which earns its living from non-earned sources of maintenance, who receive: retirement pay (including structural pension for farmers in 2011), pension (resulting from an inability to work, family and social pensions) including rehabilitation benefit, unemployment benefit, pre-retirement benefits, social assistance benefits for people, who do not have any incomes or have insufficient incomes.

Population, which earns its living from incomes from property, included persons, who live from the following incomes: leased

gruntów rolnych, z lokat kapitałowych (z obrotu akcjami, obligacjami, zysków kapitałowych itp.), z odsetek od oszczędności, z udziału w zyskach przedsiębiorstw (dywidendy).

Do ludności utrzymującej się z pozostałych źródeł dochodów osobno niewymienionych zaliczono osoby otrzymujące m. in. świadczenia rodzinne (w tym zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, zasiłek pielęgnacyjny), alimenty oraz stypendia.

7. Dane o ruchu naturalnym ludności opracowano:

- małżeństwa - według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem);
- separacje - według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża; jeżeli oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa mieszkali za granicą, takich przypadków nie uwzględnia się);
- rozwody - według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; jeżeli oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa mieszkali za granicą, takich przypadków nie uwzględnia się);
- urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka;
- zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego. Na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu Kościoła lub Związku Wyznaniowego zawar-

agricultural lands, capital investments (on trade of shares, bonds, capital gains etc.), interest rate on savings, share in profits of a company (dividends).

Population, which earns its living from the other sources of income not elsewhere specified includes persons who receive: i.a. family allowances (including family benefit and supplements to the family benefit, nursing benefit), alimonies and scholarships.

7. Data regarding the vital statistics were compiled as follows:

- *marriages - according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in case when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used);*
- *separations - according to the plaintiff's place of residence (in case when the plaintiff is living abroad, the spouse's place of residence is used; in case of unanimous petition of both persons - the husband's place of residence is used; if both spouses at the time of bringing action lived abroad, such cases do not take into account);*
- *divorces - according to the plaintiff's place of residence (in case when the plaintiff is living abroad, the spouse's place of residence is used; if both spouses at the time of bringing action lived abroad, such cases do not take into account);*
- *births - according to the mother's place of permanent residence;*
- *deaths - according to the place of permanent residence of the deceased.*

The data on marriages refer to marriages contracted according to lawful rules at the civil status offices. On the basis of the Law dated 24 VII 1998 (Journal of Laws, No. 117, item 757) marriages subordinate to the internal law of the Church or the Religious Association are also registered in the civil status offices. Marriages

te w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

Instytucja separacji została wprowadzona na mocy ustawy z dnia 21 V 1999 r. (Dz. U. Nr 52, poz. 532), od 16 XII 1999 r.

Orzeczenie separacji ma skutki takie jak rozwiązanie małżeństwa przez rozwód z dwoma wyjątkami:

- małżonek pozostający w separacji nie może zawrzeć małżeństwa,
- na zgodne żądanie małżonków sąd orzeka o zniesieniu separacji.

Oprócz **separacji** orzeczonych w 2011 r. w Krakowie wystąpiło 8 przypadków zniesienia separacji. W 2012 r. odnotowano 5 orzeczeń o zniesieniu separacji.

Płodność kobiet mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15-49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15-19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45-49 lat.

Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłaby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15-49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezienne,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzic z częstotliwością, jaką charakteryzują się wszystkie

contracted in this form are subordinate to the Polish law and induce the same civil and law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.

*The **institution of separation** is introduced according to the law dated 21 V 1999 (Journal of Laws No. 52, item 532), since 16 XII 1999.*

The separation induces similar consequences as the dissolution of a marriage by divorce with two exceptions:

- *spouse living in separation cannot contract a marriage,*
- *on concerted demand of spouses the court adjudicates the annulment of separation.*

*Apart from **separations** adjudicated in 2011 in Kraków 8 annulments of separation occurred. In 2012 there were 5 annulments of separation.*

***Female fertility rate** is calculated as the ratio of the number of live births and the number of women in the reproductive age (15-49). Besides total rate, age-specific fertility rates are published, that are calculated as the ratios of the number of live births from women and the number of these women in the same groups of age. Births from mothers in the age under 15 are counted to the group 15-19 and from the mothers in the age 50 and over - to the group 45-49.*

Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15-49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age-specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is

kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmienne współczynniki płodności),

- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

8. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

9. Dane o migracjach wewnętrznych ludności opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych o zameldowaniach osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie Krakowa.

10. Dane o migracjach zagranicznych opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Krakowa na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Krakowa za granicę na stałe (emigracja).

11. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI:

- do 2009 r. - zameldowanej na pobyt stały,
- od 2010 r. - faktycznie zamieszkałej.

characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),

- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

8. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

9. Data regarding internal migration of the population were compiled on the basis of documentation regarding the registrations for permanent residence. This information does not include changes of address within Kraków.

10. Data regarding international migration were compiled on the basis of documentation regarding the registration of people arriving to Kraków for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Kraków for permanent residence abroad (emigration).

11. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI:

- to 2009 - registered for permanent residence,
- since 2010 - de facto population (population actually residing).

TABL. 1 (29). **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW**
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

DATY SPISÓW DATA OF CENSUSES	Ogółem Total		Mężczyźni Males	Kobiety Females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
	w tysiącach in thousand	na 1 km ² powierzchni ogólnej per 1 km ² of total area	w tysiącach in thousand		
8 XII 1970	588,0	2556	279,9	308,1	110
7 XII 1978	693,6	2156	329,6	364,0	110
7 XII 1988	746,6	2285	355,7	390,9	110
17 V 1995 ^a	732,9	2243	346,2	386,7	112
20 V 2002	758,5	2320	355,6	403,0	113
31 III 2011	757,6	2318	353,6	404,0	114

a Dane ze spisu ludności i mieszkań metodą reprezentacyjną.
a Data from the representative population and housing census.

TABL. 2 (30). **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW**
POPULATION BASED ON BALANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010		2011	2012	SPECIFICATION
		A	B			

STAN W DNIU 30 VI
 AS OF 30 VI

O G Ó Ł E M	757762	755546	757103	758241	759131	T O T A L
Mężczyźni	354533	353171	353470	353821	354200	Males
Kobiety	403229	402375	403633	404420	404931	Females

STAN W DNIU 31 XII
 AS OF 31 XII

O G Ó Ł E M	756629	756183	757740	759137	758334	T O T A L
mężczyźni	354068	353354	353653	354219	353283	males
kobiety	402561	402829	404087	404918	405051	females
Kobiety na 100 mężczyzn	114	114	114	114	115	Females per 100 males
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej	2314	2314	2319	2323	2320	Population per 1 km ² of total area

a Bilans ludności dla 2010 r. podano w dwóch ujęciach, tj. opracowany w oparciu o wyniki spisu: A - z NSP'2002 - podobnie jak dla 2005 r.; B - z NSP'2011 - jak dla lat 2011 i 2012.

a Balance of population for 2010 is given in two approaches, ie. considering results of national census: A - 2002 Census - as for the year 2005, B - 2011 Census - as for the years 2011 and 2012.

TABL. 3 (31). **LUDNOŚĆ WEDŁUG WIEKU**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY AGE
As of 31 XII

WIEK AGE	2005	2010 ^a	2011	2012		
				ogółem total	w tym mężczyźni of which males	
OGÓŁEM	756629	757740	759137	758334	353283	
TOTAL						
0 - 2 lata	18660	24291	23916	23201	12148	
3 - 6	24426	26197	27746	29265	14962	
7 - 12	38484	34378	34436	34750	17985	
13 - 15	23090	18130	17604	17202	8691	
16 - 18	27181	21449	20189	19550	9905	
19 - 24	86820	72816	67630	61436	30202	
25 - 29	68990	69739	70845	70129	33704	
30 - 34	61471	67200	67960	69171	33699	
35 - 39	47841	55852	58978	61272	29935	
40 - 44	45262	44673	45716	47436	23161	
45 - 49	55845	43381	42707	42322	20430	
50 - 54	59752	54188	50941	47864	22166	
55 - 59	51559	57569	57603	56943	25503	
60 - 64	35359	48765	50372	51666	22456	
65 - 69	33217	32627	35162	38476	16442	
70 - 74	31209	29703	28861	27876	11303	
75 - 79	24647	26305	26219	25983	9755	
80 - 84	}	18500	19387	20101	6928	
85 - 89		8994	9578	9976	2988	
90 - 94		22816	2289	2597	3060	794
95 - 99		588	574	522	104	
100 lat i więcej		106	116	133	22	
<i>and more</i>						

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26.

^a See general notes to the Yearbook item 11 on page 26

TABL. 4 (32). **LUDNOŚĆ^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010		2011	2012	SPECIFICATION
		A	B			
O G Ó Ł E M	756629	756183	757740	759137	758334	T O T A L
W wieku przedprodukcyjnym	122524	116876	117015	116768	117148	<i>Pre-working age</i>
mężczyźni	62788	59957	59979	60023	60254	<i>males</i>
kobiety	59736	56919	57036	56745	56894	<i>females</i>
W wieku produkcyjnym ...	502612	492857	494024	491437	485849	<i>Working age</i>
mężczyźni	249193	248249	248195	247346	244693	<i>males</i>
kobiety	253419	244608	245829	244091	241156	<i>females</i>
W wieku poprodukcyjnym	131493	146450	146701	150932	155337	<i>Post-working</i>
mężczyźni	42087	45148	45479	46850	48336	<i>males</i>
kobiety	89406	101302	101222	104082	107001	<i>females</i>
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU W WIEKU PRODUKCYJNYM	51	53	53	54	56	NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni	42	42	42	43	44	<i>Males</i>
Kobiety	59	65	64	66	68	<i>Females</i>

^a Bilans ludności dla 2010 r. podano w dwóch ujęciach, tj. opracowany w oparciu o wyniki spisu: A - z NSP'2002 - podobnie jak dla 2005 r.; B - z NSP'2011 - jak dla lat 2011 i 2012.

^a Balance of population for 2010 is given in two approaches, ie. considering results of national census: A - 2002 Census - as for the year 2005, B - 2011 Census - as for the years 2011 and 2012.

TABL. 5 (33). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO^a**
POPULATION AGED 15 AND MORE BY DE FACTO MARITAL STATUS^a

STAN CYWILNY FAKTYCZNY	2002		2011		DE FACTO MARITAL STATUS
	w tysiącach <i>in thousands</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tysiącach <i>in thousands</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
Mężczyźni	301,6	100,0	303,9	100,0	Males
Kawalerowie	97,9	32,5	92,2	30,3	<i>Single</i>
Żonaci	170,7	56,6	169,6	55,8	<i>Married</i>
Partnerzy	4,3	1,4	10,2	3,4	<i>Cohabitant</i>
Wdowcy	8,4	2,8	9,8	3,2	<i>Widowed</i>
Rozwiedzeni	9,0	3,0	11,5	3,8	<i>Divorced</i>
Separowani	3,1	1,0	2,1	0,7	<i>Separated</i>
Nieustalony	8,2	2,7	8,5	2,8	<i>Unknown</i>

^a Wyniki Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Censuses.

TABL. 5 (33). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO^a (dok.)**
POPULATION AGED 15 AND MORE BY DE FACTO MARITAL STATUS^a
(cont.)

STAN CYWILNY FAKTYCZNY	2002		2011		DE FACTO MARITAL STATUS
	w tysiącach <i>in thousands</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tysiącach <i>in thousands</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
Kobiety	351,6	100,0	357,0	100,0	Females
Panny	98,9	28,1	91,7	25,7	Single
Zamężne	170,2	48,5	170,7	47,8	Married
Partnerki	4,3	1,2	9,7	2,7	Cohabitant
Wdowy	47,5	13,5	50,0	14,0	Widowed
Rozwiedzione	17,7	5,0	22,3	6,2	Divorced
Separowane	4,3	1,2	3,1	0,9	Separated
Nieustalony	8,8	2,5	9,6	2,7	Unknown

^a Wyniki Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Censuses.

TABL. 6 (34). **LUDNOŚĆ^a WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU W 2011 R.**
POPULATION^a BY SEX AND GROUPS OF AGE IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tysiącach <i>In thousands</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM	757,6	100,0	TOTAL
Mężczyźni	353,6	46,7	Males
Kobiety	404,0	53,3	Females
Ekonomiczne grupy wieku:			Economic groups of age
Przedprodukcyjny	116,8	15,4	Pre-working
0 - 2 lata	24,0	3,2	0 - 2 years
3 - 6	26,5	3,5	3 - 6
7 - 14	46,2	6,1	7 - 14
15 - 17	20,0	2,6	15 - 17
Produkcyjny	493,0	65,1	Working
mobilny	317,6	41,9	mobile
niemobilny	175,4	23,2	immobile
poprodukcyjny	147,8	19,5	post-working
Na 100 osób w wieku produkcyjnym przypada osób w wieku:			Per 100 persons at working age there were persons at age
Nieprodukcyjnym	54	x	Non-working
Przedprodukcyjnym	24	x	Pre-working
Poprodukcyjnym	30	x	Post-working

^a Wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Census.

TABL. 6 (34). **LUDNOŚĆ^a WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU W 2011 R. (dok.)**
POPULATION^a BY SEX AND GROUPS OF AGE IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tysiącach <i>In thousands</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
Biologiczne grupy wieku:			Biological groups of age
0-14 lat	96,8	12,8	0 - 14 years
15-64	540,7	71,4	15 - 64
65 lat i więcej	120,1	15,8	65 and more
Edukacyjne grupy wieku:			Educational groups of age
3 - 6 lat	26,5	3,5	3 - 6 years
7 - 12	34,4	4,5	7 - 12
13 - 15	18,0	2,4	13 - 15
16 - 18	21,1	2,8	16 - 18
19 - 24 lata	71,4	9,4	19 - 24 years
Mediana wieku	38,9	x	Age median

^a Wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a Results of the Population and Housing Census.

TABL. 7 (35). **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ^a WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
POPULATION AGED 13 AND MORE^a BY EDUCATION LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Poziom wykształcenia <i>Education level</i>					Nieustalony poziom wykształcenia <i>Unknown education level</i>	
		wyższe <i>higher</i>	policealne ^b i średnie <i>post secondary^b and secondary</i>	zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	gimnazjalne i podstawowe ukończone <i>lower secondary and completed primary</i>	podstawowe nieukończone i bez wykształcenia szkolnego <i>incompleted primary and without school education</i>		
		W TYSIĄCACH <i>IN THOUSANDS</i>						
OGÓŁEM	2002	670,7	134,9	270,1	110,0	117,0	10,0	28,5
TOTAL	2011	672,7	212,3	242,2	88,2	84,1	3,8	42,1
		W ODSETKACH <i>IN PERCENT</i>						
OGÓŁEM	2002	100,0	20,1	40,3	16,4	17,4	1,5	4,3
TOTAL	2011	100,0	31,6	36,0	13,1	12,5	0,5	6,3

^a Wyniki Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań. ^b Łącznie z kolegiami.

^a Results of the Population and Housing Censuses. ^b Including colleges.

TABL. 8 (36). **LUDNOŚĆ^a WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIA W 2011 R.**
POPULATION^a BY MAIN SOURCE OF MAINTENANCE IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tysiącach <i>In thousands</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM^b	757,6	100,0	TOTAL^b
Posiadający własne źródło utrzymania	531,2	70,1	Owners own source of maintenance
Dochody z pracy	315,5	41,6	<i>Incomes from work</i>
najemnej	269,9	35,6	<i>hired</i>
na rachunek własny ^c	45,6	6,0	<i>own-account workers^c</i>
Niezarobkowe źródło i pozostałe źródła osobno nie wymienione ...	215,7	28,5	<i>Non-gainful source and other sources separately non mentioned</i>
Na utrzymaniu	183,3	24,2	Dependant
O nieustalonym źródle utrzymania	42,7	5,6	Unknown source of maintenance

^a Wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b Łącznie z dochodami z własności - dochody z własności tylko w pozycji „OGÓŁEM”. ^c Łącznie z dochodami z wynajmu.

^a Results of the Population and Housing Census. ^b Data include incomes from owning - incomes from owning only in "TOTAL". ^c Data include incomes from rent.

 TABL. 9 (37). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
Małżeństwa	3557	4078	3732	3447	<i>Marriages</i>
w tym wyznaniowe ^a	2443	2674	2303	2150	<i>of which religious^a</i>
Separacje orzeczone ^b	271	62	69	63	<i>Separations adjudicated^b</i>
Rozwody	1788	1165	1852	1664	<i>Divorces</i>
Urodzenia żywe	6436	7848	7417	7343	<i>Live births</i>
Zgony	7026	7081	6995	7334	<i>Deaths</i>
w tym niemowląt	36	29	30	23	<i>of which infants</i>
Przyrost naturalny	-590	767	422	9	<i>Natural increase</i>

^a Ze skutkami cywilnymi. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 110.

^a With civil consequences. ^b See general notes, item 7 on page 110.

TABL. 9 (37). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)**
VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION					
Małżeństwa	4,9	5,4 ^d	4,9	4,5	Marriages
w tym wyznaniowe ^a	3,3	3,5 ^d	3,0	2,8	of which religious ^a
Separacje orzeczone ^{bc}	3,7	0,8	0,9	0,8	Separations adjudicated ^{bc}
Rozwody	2,4	1,5 ^d	2,4	2,2	Divorces
Urodzenia żywe	8,8	10,4 ^d	9,8	9,7	Live births
Zgony	9,6	9,4 ^d	9,2	9,7	Deaths
w tym niemowląt ^e	5,6	3,7	4,0	3,1	of which infants ^e
Przyrost naturalny	-0,8	1,0	0,6	0,0	Natural increase

^a Ze skutkami cywilnymi. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 110. ^c Na 10 tys. ludności. ^d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a With civil consequences. ^b See general notes, item 7 on page 110. ^c Per 10 thous. population. ^d See general notes to the Yearbook item 11 on page 26. ^e Per 1000 live births.

TABL. 10 (38). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2012 R. WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW**
MARRIAGES BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES CONTRACTED
IN 2012

MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							60 lat i więcej and more
		19 lat i mniej under 20 years	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 49	50 - 59	

OGÓŁEM
TOTAL

OGÓŁEM . GRAND TOTAL	3447	26	703	1581	594	217	159	96	71
19 lat i mniej .. Under 20 years	4	3	1	-	-	-	-	-	-
20 - 24	342	14	245	71	8	4	-	-	-
25 - 29	1425	8	360	934	106	13	4	-	-
30 - 34	840	1	85	439	276	32	6	1	-
35 - 39	347	-	6	101	138	84	18	-	-
40 - 49	238	-	5	33	55	69	72	4	-
50 - 59	131	-	1	3	10	11	49	45	12
60 lat i więcej and more	120	-	-	-	1	4	10	46	59

TABL. 10 (38). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2012 R. WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW (dok.)**
MARRIAGES BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES CONTRACTED IN 2012 (cont.)

MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							60 lat i więcej and more
		19 lat i mniej under 20 years	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 49	50 - 59	
W TYM WYZNANIOWE ^a of which CHURCH OR RELIGIOUS MARRIAGES ^a									
OGÓŁEM . TOTAL	2150	12	511	1142	337	80	32	14	22
19 lat i mniej .. Under 20 years	2	2	-	-	-	-	-	-	-
20 - 24	230	5	169	49	6	1	-	-	-
25 - 29	1075	5	278	726	63	3	-	-	-
30 - 34	552	-	58	310	168	13	2	1	-
35 - 39	160	-	3	44	79	33	1	-	-
40 - 49	77	-	2	10	20	26	17	-	-
50 - 59	29	-	1	1	1	2	12	9	3
60 lat i więcej and more	25	-	-	-	-	2	-	4	19

^a Ze skutkami cywilnymi.

^a With civil consequences.

TABL. 11 (39). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW**
MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES

L A T A Y E A R S POPZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYŹN PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem Total	Poprzedni stan cywilny kobiet Previous marital status of females			
		panny single	wdowy widows	rozwidzione divorced	
OGÓŁEM TOTAL	2005	3557	3204	64	289
	2010	4078	3627	79	372
	2011	3732	3266	62	404
	2012	3447	3020	64	363

TABL. 11 (39). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW (dok.)**
MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES (cont.)

LATA YEARS POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYŹN PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem Total	Poprzedni stan cywilny kobiet Previous marital status of females			
		panny single	wdowy widows	rozwidzione divorced	
Kawalerowie Single	2005	3085	2963	13	109
	2010	3486	3306	13	167
	2011	3173	3006	8	159
	2012	2909	2765	9	135
Wdowcy Widowers	2005	71	15	25	31
	2010	75	19	35	21
	2011	63	16	23	24
	2012	76	20	27	29
Rozwiedzeni Divorced	2005	401	226	26	149
	2010	517	302	31	184
	2011	496	244	31	221
	2012	462	235	28	199

TABL. 12 (40). **ROZWODY I SEPARACJE ORZECZONE^a**
DIVORCES AND SEPARATIONS ADJUDICATED^b

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Rozwody	1788	1165	1852	1664	Divorces
Na 1000:					<i>Per 1000:</i>
nowo zawartych małżeństw .. ludności	503 2,4	286 1,5 ^b	496 2,4	483 2,2	<i>newly contracted marriages population</i>
Separacje orzeczone^a	271	62	69	63	Separations adjudicated^b
Na 1000:					<i>Per 1000:</i>
nowo zawartych małżeństw .. ludności	76 0,4	15 0,1	18 0,1	18 0,1	<i>newly contracted marriages population</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 110. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26.

^a See general notes, item 7 on page 110. ^b See general notes to the Yearbook item 11 on page 26.

TABL. 13 (41). **ROZWOODY W 2012 R. WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE
WNIESIENIA POWÓDZTWA**
*DIVORCES BY AGE OF SPOUSES AT THE MOMENT OF FILING PETITION
FOR DIVORCE IN 2012*

MEŻCZYŻNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem <i>Total</i>	Kobiety w wieku <i>Females at age</i>							
		19 lat i mniej <i>under 20 years</i>	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 49	50 - 59	60 lat i więcej <i>and more</i>
OGÓŁEM TOTAL	1664	3	61	279	355	290	373	231	72
19 lat i mniej .. <i>Under 20 years</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20 - 24	29	1	22	5	1	-	-	-	-
25 - 29	176	1	28	125	21	1	-	-	-
30 - 34	330	-	9	111	179	29	2	-	-
35 - 39	314	1	-	31	109	148	23	2	-
40 - 49	435	-	2	7	43	103	261	18	1
50 - 59	269	-	-	-	1	7	85	170	6
60 lat i więcej <i>and more</i>	111	-	-	-	1	2	2	41	65

TABL. 14 (42). **URODZENIA**
BIRTHS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Urodzenia żywe	6436	7848	7417	7343	Live births
Mażeńskie	5475	6622	6231	6132	<i>Legitimate</i>
chłopcy	2843	3444	3299	3145	<i>males</i>
dziewczęta	2632	3178	2932	2987	<i>females</i>
Pozamażeńskie	961	1226	1186	1211	<i>Illegitimate</i>
chłopcy	494	616	595	655	<i>males</i>
dziewczęta	467	610	591	556	<i>females</i>
Urodzenia martwe	29	20	28	30	Still births

TABL. 15 (43). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA^a**
ORAZ WIEKU MATKI
LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER^a AND AGE OF MOTHER

LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER	Ogółem <i>Total</i>	Kolejność urodzenia dziecka u matki					<i>Birth order</i>	
		1	2	3	4	5	6 i dalsze <i>and over</i>	
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH <i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>								
OGÓŁEM	2005	6436	3598	2119	515	121	44	39
TOTAL	2010	7848	4192	2805	631	144	43	33
	2011	7417	3916	2760	563	124	33	21
	2012	7343	3860	2739	574	114	37	19
19 lat i mniej		143	129	12	2	-	-	-
<i>Under 20 years</i>								
20 - 24		645	502	125	15	3	-	-
25 - 29		2505	1731	683	81	8	2	-
30 - 34		2763	1154	1339	219	36	11	4
35 - 39		1114	295	520	222	53	16	8
40 - 44		170	49	59	34	13	8	7
45 lat i więcej		3	-	1	1	1	-	-
<i>and more</i>								
W ODSETKACH <i>IN PERCENT</i>								
OGÓŁEM	2005	100,0	55,9	32,9	8,0	1,9	0,7	0,6
TOTAL	2010	100,0	53,5	35,8	8,0	1,8	0,5	0,4
	2011	100,0	52,8	37,2	7,6	1,7	0,4	0,3
	2012	100,0	52,6	37,3	7,8	1,6	0,5	0,2
19 lat i mniej		100,0	90,2	8,4	1,4	-	-	-
<i>Under 20 years</i>								
20 - 24		100,0	77,8	19,4	2,3	0,5	-	-
25 - 29		100,0	69,1	27,3	3,2	0,3	0,1	-
30 - 34		100,0	41,8	48,5	7,9	1,3	0,4	0,1
35 - 39		100,0	26,5	46,7	19,9	4,8	1,4	0,7
40 - 44		100,0	28,8	34,7	20,0	7,7	4,7	4,1
45 lat i więcej		100,0	-	33,3	33,3	33,3	-	-
<i>and more</i>								

^a W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia.

^a Data on the number of births by order exclude cases in which birth order is unknown.

TABL. 16 (44). **PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010 ^a	2011	2012
Płodność - urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat: Fertility - live births per 1000 women aged:				
15 - 49^{bc}	33,3	40,2	38,1	37,9
15 - 19 ^b	9,4	8,6	8,1	8,8
20 - 24	35,2	24,5	20,6	22,1
25 - 29	75,4	78,7	73,1	68,4
30 - 34	64,2	83,1	80,4	78,7
35 - 39	25,3	40,2	35,4	36,2
40 - 44	5,2	7,1	7,2	7,2
45 - 49 ^c	0,1	0,3	0,4	0,1
Współczynniki: Rates:				
Dzietności ogólnej	1,061	1,199	1,112	1,091
<i>Total fertility</i>				
Reprodukcji brutto	0,511	0,579	0,528	0,526
<i>Gross reproduction</i>				
Dynamiki demograficznej	0,916	1,108	1,060	1,001
<i>Demographic dynamics</i>				

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26. *b, c* Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: *b* - poniżej 15 lat, *c* - 50 lat i więcej.

a See general notes to the Yearbook item 11 on page 26. *b, c* Including births from mothers aged: *b* - below 15, *c* - 50 and more.

TABL. 17 (45). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH**
DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED

WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED	2005	2010	2011	2012
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM	7026	7081	6995	7334
GRAND TOTAL				
0 - 4 lata	44	33	33	29
5 - 9	2	3	3	1
10 - 14	5	5	1	4
15 - 19	17	15	10	15
20 - 24	26	20	20	26
25 - 29	24	39	21	20
30 - 34	42	45	38	45
35 - 39	69	64	59	73

TABL. 17 (45). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH (dok.)**
DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED (cont.)

WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED	2005	2010	2011	2012
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)				
40 - 44	110	70	82	77
45 - 49	245	116	136	137
50 - 54	347	318	300	262
55 - 59	443	432	420	457
60 - 64	432	546	565	566
65 - 69	646	611	547	613
70 - 74	966	743	694	687
75 - 79	1135	1083	1004	1064
80 - 84	1160	1261	1261	1345
85 lat i więcej and more	1313	1677	1801	1913
w tym MĘŻCZYŹNI of which MALES				
RAZEM TOTAL	3479	3475	3460	3693
0 - 4 lata	22	12	14	17
5 - 9	-	1	1	1
10 - 14	4	3	-	2
15 - 19	14	12	5	11
20 - 24	21	16	16	18
25 - 29	19	32	16	15
30 - 34	26	34	30	29
35 - 39	59	47	46	51
40 - 44	77	52	60	62
45 - 49	168	80	88	95
50 - 54	236	206	196	179
55 - 59	293	280	264	323
60 - 64	280	333	371	374
65 - 69	393	410	348	386
70 - 74	549	421	402	372
75 - 79	558	553	499	542
80 - 84	448	501	549	584
85 lat i więcej and more	312	482	555	632

TABL. 18 (46). ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN^a
DEATHS BY CAUSES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Na 100 tys. ludności Per 100 thous. population	Z liczby ogółem Of total number	
			mężczyźni males	kobiety females
OGÓŁEM 2005	7026	958	3479	3547
TOTAL 2010	7081	935	3475	3606
..... 2011	6995	923	3460	3535
Choroby zakaźne i pasożytnicze <i>Infectious and parasitic diseases</i>	63	8	32	31
w tym gruźlica układu oddechowego <i>of which tuberculosis of the respiratory system</i>	1	0	1	-
Nowotwory <i>Neoplasms</i>	1986	262	1021	965
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych ^Δ <i>Diseases of blood and blood-forming organs^Δ</i>	9	1	7	2
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej <i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i>	77	10	29	48
w tym cukrzyca <i>of which diabetes mellitus</i>	74	10	28	46
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania <i>Mental and behavioural disorders</i>	25	3	21	4
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów <i>Diseases of the nervous system and sense organs</i>	84	11	36	48
Choroby układu krążenia <i>Diseases of the circulatory system</i>	3348	442	1604	1744
w tym: <i>of which:</i>				
choroba nadciśnieniowa <i>hypertensive disease</i>	43	6	16	27
choroba niedokrwienna serca <i>ischaemic heart disease</i>	1171	154	696	475
choroby naczyń mózgowych <i>cerebrovascular disease</i>	451	60	210	241
miażdżycy <i>atherosclerosis</i>	1469	194	564	905
Choroby układu oddechowego <i>Diseases of the respiratory system</i>	207	27	115	92

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD - 10 Revision).

TABL. 18 (46). **ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ^a (dok.)**
DEATHS BY CAUSES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Na 100 tys. ludności Per 100 thous. population	Z liczby ogółem Of total number	
			mężczyźni males	kobiety females
Choroby układu trawiennego	309	41	165	144
<i>Diseases of the digestive system</i>				
w tym choroby wątroby	115	15	82	33
<i>of which liver diseases</i>				
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	15	2	3	12
<i>Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue</i>				
Choroby układu moczowo-płciowego	92	12	44	48
<i>Diseases of the genitourinary system</i>				
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym	17	2	10	7
<i>Conditions originating in the perinatal period</i>				
Wady rozwojowe wrodzone ^Δ	14	2	4	10
<i>Congenital anomalies^Δ</i>				
Objawy i stany niedokładnie określone ^Δ	378	50	122	256
<i>Symptoms and ill-defined conditions^Δ</i>				
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny .	371	49	247	124
<i>Injuries and poisonings by external cause</i>				
w tym zamierzone samookaleczenie	81	11	64	17
<i>of which selfinflicted injury</i>				

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD - 10 Revision).

TABL. 19 (47). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
INFANT DEATHS BY SEX AND AGE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
OGÓŁEM	36	29	30	23	TOTAL
chłopcy	20	9	11	13	<i>males</i>
dziewczęta	16	20	19	10	<i>females</i>
w wieku:					<i>at age:</i>
0 dni	1	9	7	7	<i>0 days</i>
chłopcy	-	3	3	4	<i>males</i>
dziewczęta	1	6	4	3	<i>females</i>
1 - 6 dni	18	7	10	9	<i>1 - 6 days</i>
chłopcy	9	2	5	5	<i>males</i>
dziewczęta	9	5	5	4	<i>females</i>

TABL. 19 (47). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)**
INFANT DEATHS BY SEX AND AGE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
OGÓŁEM (dok.) w wieku (dok.):					TOTAL (cont.) at age (cont.):
7 - 29 dni	8	4	7	4	7 - 29 days
chłopcy	5	-	2	2	males
dziewczęta	3	4	5	2	females
1 - 3 miesiące.....	6	6	2	3	1 - 3 months
chłopcy	4	4	1	2	males
dziewczęta	2	2	1	1	females
4 - 6 miesięcy.....	2	3	1	-	4 - 6 months
chłopcy	1	-	-	-	males
dziewczęta	1	3	1	-	females
7 - 11 miesięcy	1	-	3	-	7 - 11 months
chłopcy	1	-	-	-	males
dziewczęta	-	-	3	-	females

TABL. 20 (48). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PRZYCZYN^a**
INFANT DEATHS BY CAUSES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Na 1000 urodzeń żywych Per 1000 live births	Z liczby ogółem Of total number		
			chłopcy males	dziewczęta females	
OGÓŁEM	2005	36	6	20	16
TOTAL	2010	29	4	9	20
	2011	30	4	11	19
Choroby zakaźne i pasożytnicze		2	0	-	2
<i>Infectious and parasitic diseases</i>					
Nowotwory		1	0	-	1
<i>Neoplasms</i>					
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym		17	2	10	7
<i>Conditions originating in the perinatal period</i>					
Wady rozwojowe wrodzone ^Δ		9	1	1	8
<i>Congenital anomalies^Δ</i>					
Objawy i stany niedokładnie określone ^Δ		1	0	-	1
<i>Symptoms and ill-defined conditions^Δ</i>					

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD - 10 Revision).

TABL. 21 (49). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ W 2012 R.**
SUICIDES REGISTERED BY POLICE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M^a	118	TOTAL^a
w tym mężczyźni	85	<i>of which males</i>
w tym zakończone zgonem	75	<i>of which committed</i>
Miejsce czynu		Place of action
w tym:		<i>of which:</i>
mieszkanie	73	<i>dwelling</i>
piwnica, strych, korytarz	5	<i>basement, attic, corridor</i>
teren kolei	4	<i>railway area</i>
park/las	4	<i>park/forest</i>
zakład pracy	5	<i>workplace</i>

a Usiłowane i dokonane; w dalszym podziale nie uwzględniono samobójców o nieustalonym miejscu dokonania samobójstwa oraz o nieustalonym wieku.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

a Attempted and committed; continued data exclude suicidal persons for whom place of the suicide is unknown and age is unknown.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 22 (50). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**
LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat <i>Life expectancy at age specified</i>					SPECIFICATION
	0	15	30	45	60	
2005						
Mężczyźni	73,1	58,7	44,2	30,4	18,7	<i>Males</i>
Kobiety	80,3	65,9	51,1	36,5	23,1	<i>Females</i>
2010						
Mężczyźni	75,1	60,4	46,0	31,9	19,7	<i>Males</i>
Kobiety	81,5	67,1	52,2	37,6	24,1	<i>Females</i>
2011						
Mężczyźni	75,6	60,9	46,4	32,3	20,1	<i>Males</i>
Kobiety	81,9	67,5	52,7	38,0	24,6	<i>Females</i>
2012						
Mężczyźni	75,1	60,5	46,0	32,0	20,0	<i>Males</i>
Kobiety	82,0	67,3	52,5	38,0	24,3	<i>Females</i>

TABL. 23 (51). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR
PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
Napływ^a	7417	7355	7801	6878	Inflow^a
z miast	4428	4389	4416	3962	from urban areas
ze wsi	2432	2382	2712	2355	from rural areas
z zagranicy	557	584	673	561	from abroad
Odpływ^b	5970	6939	6826	6140	Outflow^b
do miast	2220	2259	2209	2012	to urban areas
na wieś	3471	4402	4274	3795	to rural areas
za granicę	279	278	343	333	abroad
Saldo migracji	1447	416	975	738	Net migration
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION					
Napływ^a	10,1	9,7^c	10,3	9,1	Inflow^a
z miast	6,0	5,8 ^c	5,8	5,2	from urban areas
ze wsi	3,3	3,1 ^c	3,6	3,1	from rural areas
z zagranicy	0,8	0,8	0,9	0,8	from abroad
Odpływ^b	8,1	9,2^c	9,0	8,1	Outflow^b
do miast	3,0	3,0 ^c	2,9	2,7	to urban areas
na wieś	4,7	5,8 ^c	5,6	5,0	to rural areas
za granicę	0,4	0,4	0,5	0,4	abroad
Saldo migracji	2,0	0,5^c	1,3	1,0	Net migration

a Zameldowania. *b* Wymeldowania. *c* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26.

a Registrations. *b* Cancelled registrations. *c* See general notes to the Yearbook item 11 on page 26.

TABL. 24 (52). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG**
WOJEWÓDZTW W 2012 R.
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE
BY VOIVODSHIPS IN 2012

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Napływ Inflow	Odpływ Outflow	Saldo Net migration
OGÓŁEM TOTAL	6317	5807	510
Dolnośląskie	134	92	42
Kujawsko-pomorskie	65	37	28
Lubelskie	308	70	238

TABL. 24 (52). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R. (dok.)**
 INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY VOIVODSHIPS IN 2012 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Napływ Inflow	Odływ Outflow	Saldo Net migration
Lubuskie	44	17	27
Łódzkie	157	36	121
Małopolskie	2450	4402	-1952
Mazowieckie	315	315	0
Opolskie	90	27	63
Podkarpackie	990	201	789
Podlaskie	43	13	30
Pomorskie	63	53	10
Śląskie	821	277	544
Świętokrzyskie	614	162	452
Warmińsko-mazurskie	77	21	56
Wielkopolskie	93	65	28
Zachodniopomorskie	53	19	34

TABL. 25 (53). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**
 INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

WIEK MIGRANTÓW AGE OF MIGRANTS	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total	mężczyźni males	ko-biety fe-males	ogółem total	mężczyźni males	ko-biety fe-males	ogółem total	mężczyźni males	ko-biety fe-males
OGÓŁEM 2005	6860	2929	3931	5691	2728	2963	1169	201	968
TOTAL 2010	6771	2885	3886	6661	3173	3488	110	-288	398
2011	7128	3020	4108	6483	3095	3388	645	-75	720
2012	6317	2745	3572	5807	2813	2994	510	-68	578
0 - 4 lata	418	214	204	729	371	358	-311	-157	-154
5 - 9	197	96	101	453	246	207	-256	-150	-106
10 - 14	132	67	65	287	150	137	-155	-83	-72
15 - 19	159	68	91	241	129	112	-82	-61	-21
20 - 24	593	223	370	271	117	154	322	106	216

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 25 (53). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW (dok.)**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS (cont.)

WIEK MIGRANTÓW AGE OF MIGRANTS	Napływ ^a Inflow ^a			Odptyw ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety fe- males	ogółem total	mężczyźni males	kobiety fe- males	ogółem total	mężczyźni males	kobiety fe- males
25 - 29	2198	861	1337	664	267	397	1534	594	940
30 - 34	1176	544	632	792	367	425	384	177	207
35 - 39	534	252	282	653	310	343	-119	-58	-61
40 - 44	229	110	119	402	217	185	-173	-107	-66
45 - 49	131	73	58	246	130	116	-115	-57	-58
50 - 54	120	69	51	225	112	113	-105	-43	-62
55 - 59	117	45	72	266	130	136	-149	-85	-64
60 - 64	116	50	66	253	130	123	-137	-80	-57
65 lat i więcej and more	197	73	124	325	137	188	-128	-64	-64

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.

a Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 26 (54). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT CZASOWY WEDŁUG PŁCI MIGRANTÓW**
 Stan w dniu 31 XII
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR TEMPORARY STAY BY SEX OF MIGRANTS
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2011	2012	SPECIFICATION
Zameldowani na pobyt czasowy	32627	28099	26435	Registered for temporary stay
mężczyźni	15667	13502	12292	males
kobiety	16960	14597	14143	females
Czasowo nieobecni w miejscu stałego zamieszkania	9962	11506	11392	Temporarily absent from place of permanent residence
mężczyźni	4512	5125	5030	males
kobiety	5450	6381	6362	females
Saldo	22665	16593	15043	Net migration
mężczyźni	11155	8377	7262	males
kobiety	11510	8216	7781	females